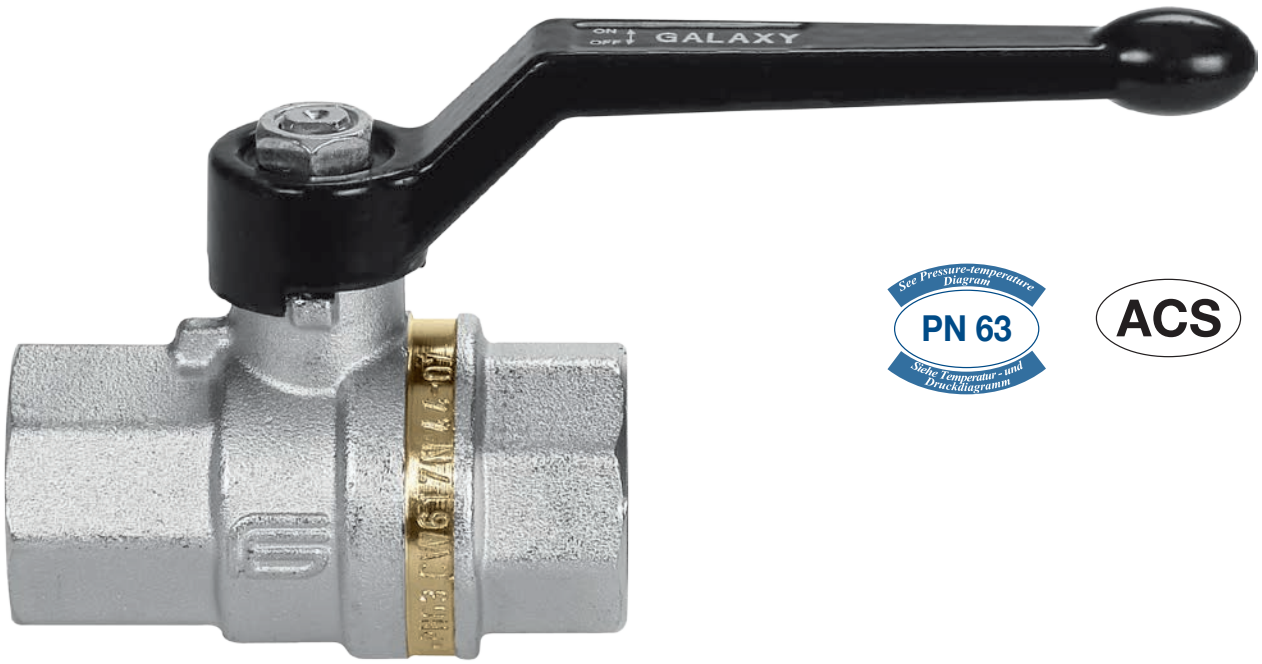
GALAXY®



See Pressure-temperature Diagram
PN 63
Siehe Temperatur - und Druckdiagramm

ACS

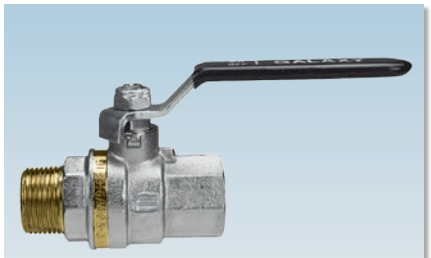
art. 0501	F/F with lever in aluminium from 1/4" to 4" F/F mit Alu-Handhebel von 1/4" bis 4"

art. 0502	M/F with lever in aluminium from 1/4" to 2"1/2 M/F mit Alu-Handhebel von 1/4" bis 2"1/2

art. 0501W	F/F without Grease lever in aluminium from 1/4" to 2" F/F Fettfrei mit Alu-Handhebel von 1/4" bis 2"



art. 0511	F/F with lever in steel from 1/4" to 4" F/F mit Stahlhandhebel von 1/4" bis 4"



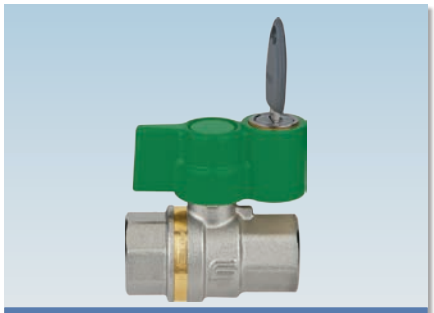
art. 0512	M/F with lever in steel from 1/4" to 2"1/2 M/F mit Stahlhandhebel von 1/4" bis 2"1/2



art. 0521	F/F with T-handle in aluminium from 1/4" to 1" F/F mit Alu-Flügelgriff von 1/4" bis 1"
art. 0522	M/F with T-handle in aluminium from 1/4" to 1" M/F mit Alu-Flügelgriff von 1/4" bis 1"



art. 1051	F/F with underground adaptor from 1/4" to 4" F/F mit Kappe für Straßenanschlüsse von 1/4" bis 4"
art. 1052	M/F with underground adaptor from 1/4" to 2"1/2 M/F mit Kappe für Straßenanschlüsse von 1/4" bis 2"1/2



art. 0524V...L	F/F with alum T-handle and locking key from 1/2" to 1" F/F mit Alu - Schlüssembarem Flügelgrif von 1/2" bis 1"



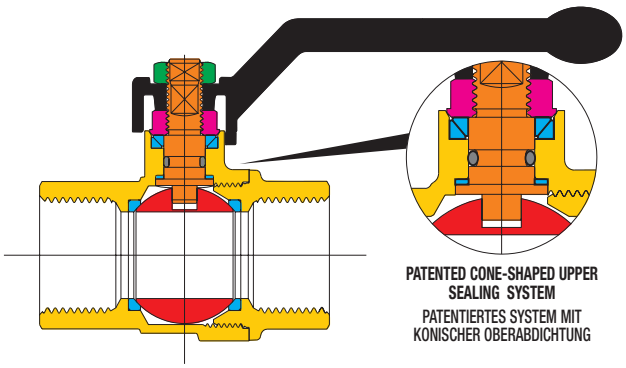
art. 0594	F/F with gear handle RALLENTY from 1/4" to 2" F/F mit HANDRAD von 1/4" bis 2"

ICIM
UNI EN ISO 9001: 2008

ICIM
ISO 14001:2004

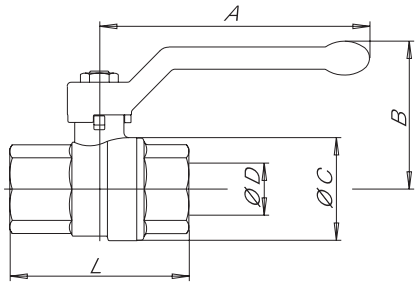
GALAXY®

SECTION / QUERSCHNITT



LIST OF COMPONENTS: description/materials/treatments TEILELISTE: Beschreibung / Werkstoffe / Behandlungen		
Body and threaded end Gehäuse und Gewindemuffe		**CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6) - UBA list**
Gland Stopfbuchse		**CW617N**
Stem Betätigungsspindel		**CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6) - UBA list**
Chromium pl. polished ball Blank verchromte Kugel		**CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6) - UBA list**
Seats Dichtungen		**PTFE**
Stem packing O-ring O-Ring Schaltwellenabdichtung		**NBR**
Operating device Betätigungselement		**aluminium alloy** / Alu-Legierung
Fixing nut Befestigungsmutter		**zinc plated steel** / Zinkstahl
Surface treatment Außenbehandlung	-	**Nickel plating outside, plain brass inside** vernickelte Oberfläsche, Rohe Messing innen

DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

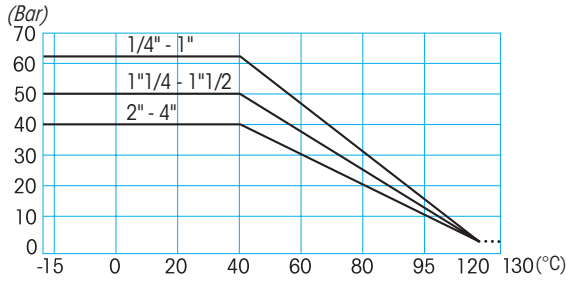


VALVE DIMENSIONS PER TYPE AND SIZE - KUGELHAHNGRÖSSE NACH TYP UND MASS

nominal diameter mm Nenndurchmesser mm	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
size in inches Zoll Abmessung	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø D bore mm Ø D durchgang mm	10	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
A mm	85	85	85	105	105	130	130	165	260	260	260
B mm	42	42	49	57	61	70	76	92	116	127	142
Ø C mm	23/24*	24/24*	32	40	48	57,5	70	85,5	111	135	167
F/F - L mm	49/46*	48,5*	61	70	84	96	106,5	127,5	159	182	219
M/F - L mm	52/51*	54/54*	67	78	89	103	113	134,5	162	-	-
Kv (0501)	6	8	15	28	39	84	156	243	476	770	1200

* Dimensions of the new version / Abmessungen der neuen Version

PRESSURE/TEMPERATURE DIAGRAM - DRUCK/TEMPERATURDIAGRAMM



For Specifications about the Pressure-temperature Diagram and installation instructions, see page 460
Für Spezifikationen über das Temperatur- und Druckdiagramm sowie für die Verwendungsvorschriften siehe Seite 460

TECHNICAL FEATURES:

Temperature limits: for fluids from –15°C to + 120°C
with occasional peaks of 130°C for one hour.
Pressure limits: for fluids from 63 bar to 40 bar

SPECIFIC FEATURES:

Bore: full.
Stem: anti blow out.
Seats: high resistance virgin PTFE .
Upper seal: **4 seals**
1 PTFE ring - high pressure
2 anti-friction self-adjusting cone shaped seals, in PTFE - medium and low pressure
1 O-Ring - low pressure.
Finishing: Internal surfaces are nickel free and comply with forthcoming European drinking water regulations

Application fields:
The GALAXY series is mainly employed in the installations of water distribution, industrial and civil heating, hydraulics, oil, pneumatics and agriculture.
• On request available in **without Grease** version.

Threaded end connections:
• Standard female and male according to UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Operation devices:
Aluminium lever, steel lever, aluminium T-handle, square cap, cap, underground adaptor, gear handle RALLENTY.
Available colours: black, red.

All the valves comply with the regulation CE 2014/68/CE and are tested 100% on pneumatic seal with electronic control.

ALLGEMEINE DATEN DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

Temperaturbereich: für Flüssigkeiten von -15°C bis +120°C
mit zufälligen Spitzen von +130°C für 1 Std.
Betriebsdruck: für Flüssigkeiten von 63 bis 40 bar

SONSTIGE VORTEILE DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

Durchgang: voll.
Spindel: ausblasesicherheitsspindel.
Sitzdichtungen: reines, hochfestes PTFE.
Obere Abdichtung: **4 Dichtungen**
1 PTFE-Ring – Hochdruck.
2 konische, reibungsverhindernde PTFE gegen PTFE Dichtungen - bei Mittel- und Niederdruck.
1 O-Ring – Niederdruck.
Feinbearbeitung: Innen gemäß den zukünftigen europäischen Trinkwasservorschriften nicht vernickelt

Anwendungsbereich:
Die Baureihe GALAXY wird vorwiegend in Wasserversorgungs-, Industrie- und Zivilheizanlagen, hydraulischen, ölhydraulischen, pneumatischen und landwirtschaftlichen Anlagen eingesetzt.
• Auch **Fettfrei** erhältlich.

Gewindeanschlüsse:
• Innen- und Außengewinde nach UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Betätigungselemente:
Alu-Handhebel, Stahlhandhebel, Alu-Flügelgriff, Vierkantkappe, Kappe, Straßenanschlüsse, Handrad RALLENTY.
Erhältliche Farben: schwarz, rot.

Alle Kugelhähne berücksichtigen die EG-Richtlinie 2014/68/EG und werden 100% mit einem Verfahren kontrolliert, das eine elektronisch gesteuerte Luftdichtheitsprüfung vorsieht.